



Billet de Marcel Maréchal [mars 2006]

Les Tréteaux de France en Afrique

**Les Tréteaux de France en
Afrique occidentale et à Tunis
avec *George Dandin* de Molière**



Du 1^{er} décembre au 31 décembre 2005, les Tréteaux de France ont sillonné l'Afrique occidentale : Mauritanie (Nouakchott), Sénégal (Dakar), Guinée (Conakry), Nigéria (Lagos et Abuja), Togo (Lomé) pour terminer au Niger à Niamey et le 31 décembre à Tunis.

La jeune [troupe des Tréteaux](#) partait en terrain inconnu avec une œuvre certes classique mais pas la plus connue de Molière. Ce fut dès Nouakchott un accueil plus que chaleureux voire triomphal, de l'avis des directeurs des Centres Culturels accueillants, et bien sûr du public composé en grande partie de locaux heureux de découvrir une langue directe, et surtout un thème qui parle beaucoup aux Africains, qu'ils soient francophones ou anglophones comme au Nigéria. Thème du mariage forcé des filles, de la liberté des femmes et aussi de mariage malheureux entre une très jeune femme et un homme beaucoup plus âgé. Bref avec *Dandin*, les Tréteaux de France ont su à la fois divertir et mettre en valeur un des problèmes les plus aigus de la société Africaine actuelle.



Le succès est venu aussi du fait que le spectacle monté avec grand soin et une vitalité exemplaire a su toucher l'esprit et le cœur du public. Trop souvent aux dires des directeurs de Centre et des journalistes locaux, la France propose aux spectateurs africains des spectacles dépourvus de vraie vie, et sur des thèmes qui sont à mille lieux des préoccupations des Africains. C'est cette analyse-là qui explique, d'après eux, le succès du *Dandin* africain des Tréteaux de France dans la mise en scène de Marcel Maréchal. La troupe ne s'est pas contentée de donner des représentations : de nombreux contacts ont été pris par les comédiens avec leurs confrères africains, des auteurs, des peintres. Toute cette tournée d'ailleurs était axée sur un échange entre les Tréteaux de France et [les Tréteaux du Niger](#) qui avec "[Kasko](#)" seront les invités des Tréteaux de France en janvier-février 2007. La collaboration ira sans doute plus loin puisqu'en 2008 Marcel Maréchal viendra à Niamey pour diriger la troupe des Tréteaux du Niger dans un "*Capitaine Fracasse*" africain



TRETEAUX DE FRANCE Marcel Maréchal
Centre Dramatique National
11 rue Yvon Villarceau 75116 PARIS
Tél +33 1 45 01 91 32 Fax +33 1 45 01 69 37
marcelmarechal@treteauxdefrance.com
<http://www.treteauxdefrance.com>

Aimé Césaire accorde un long entretien à Marcel Maréchal à Fort-de-France à l'occasion de représentations de "*La Maison du Peuple*" de Louis Guilloux



À l'invitation de Michèle Césaire, Marcel Maréchal est venu donner trois représentations de "*La maison du Peuple*" de [Louis Guilloux](#) au théâtre de Fort de France les 16, 17 et 18 février 2006.

Le choix de "*La Maison du Peuple*" n'est pas un hasard : Louis Guilloux, qui est un contemporain d'Aimé Césaire, a en effet dans son œuvre, sans manichéisme et sans maniérisme, mis en avant les petites gens, les révoltés, les opprimés. C'est ce que raconte "*La Maison du Peuple*", à savoir combien au début du XXe siècle, il était difficile et dangereux d'être un militant ouvrier ou syndicaliste. À sa façon, le combat d'Aimé Césaire a été et est encore le même que celui du cher Louis Guilloux.

Aimé Césaire lors de ce fraternel entretien a évoqué avec Marcel Maréchal ses débuts d'étudiant parisien au lycée Louis Le Grand, ses luttes contre le colonialisme, et la manière dont avec Léopold Senghor il a inventé le concept de "Négritude". "Eh bien non, je ne me reconnais pas dans les yeux bleus de nos ancêtres les Gaulois, je suis un nègre, agrégé de Lettres Françaises". Au cours de l'entretien, il a été aussi question bien sûr des problèmes actuels de racisme et de colonialisme en France et des prochaines visites à Fort-de-France de certains hommes politiques français. Marcel Maréchal et ses amis sont sortis bouleversés de cette belle rencontre ayant conscience d'avoir été des privilégiés car Aimé Césaire, plein de vitalité intellectuelle, accorde assez peu de longs entretiens en raison de son âge. Cette rencontre restera dans nos cœurs comme un rare moment de bonheur.

Marcel Maréchal



TRETEAUX DE FRANCE Marcel Maréchal
Centre Dramatique National
11 rue Yvon Villarceau 75116 PARIS
Tél +33 1 45 01 91 32 Fax +33 1 45 01 69 37
marcelmarechal@treteauxdefrance.com
<http://www.treteauxdefrance.com>